

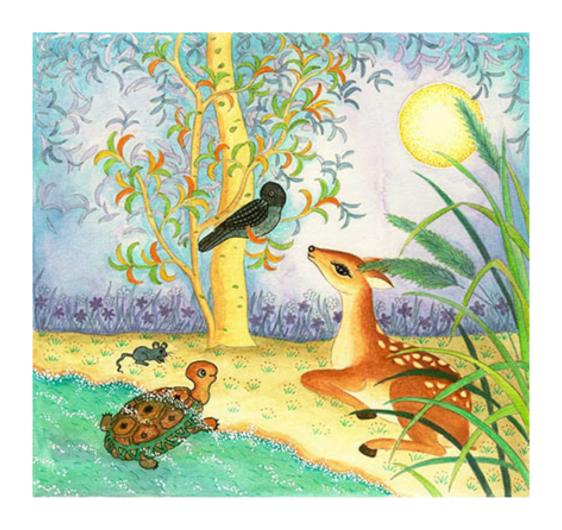
សម្លាញ់ទាំងបួន Adapted by BookBox Emanuele Scanziani



letsreadasia.org



នៅក្នុងព្រៃមួយឆ្ងាយពីទីក្រុងមានសត្វ និងបក្សីរស់នៅជុំគ្នា យ៉ាងរីករាយ។



ក្តាន់ អណ្តើក ក្អែក និងកណ្តុរជាមិត្តនឹងគ្នា។ មិត្តទាំងបួន រស់នៅក្នុងព្រៃនោះ។ រៀងរាល់ល្ងាច មិត្តទាំងបួនតែងតែជួបជុំ ជជែកគ្នាលេង។



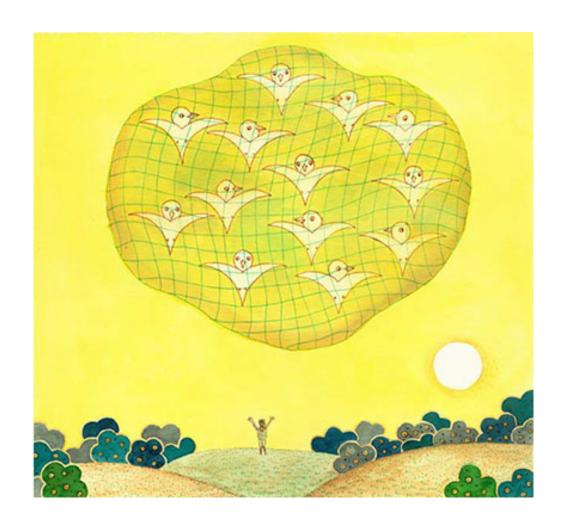
ថ្ងៃមួយ ក្តាន់ភ័យជាខ្លាំង។ ក្តាន់ប្រាប់ថា៖ «ព្រានព្រៃបាន ដាក់អន្ទាក់នៅក្នុងព្រៃ។ តើយើងគួរធ្វើយ៉ាងដូចម្តេចទើបអាច គេចពីព្រានព្រៃបាន?» ក្អែកឆ្លើយថា៖ «យើងមានមធ្យោបាយ មួយ។ កណ្តុរក៏ដឹងដែរ!»



ក្អែករៀបរាប់ពីអ្វីដែលបានឃើញ៖ «ថ្ងែមុន ខ្ញុំបានឃើញរឿងដ៏ អស្ចារ្យមួយ។...



... ព្រាបមួយហ្វូងបានជាប់សំណាញ់របស់ព្រានព្រៃ។ ពួកគេ ប្រឹងទទះស្លាប។ ...



... បន្ទាប់មក ព្រាបទាំងនោះបានប្រើចំពុះដើម្បីពាំសំណាញ់ រួច ហើរឡើងទៅលើមេឃ។ តើពួកគេហើរទៅទីណា? ពួកគេហើរ ទៅរកកណ្ដុរ!...



... កណ្តុរបានប្រើធ្មេញ ដើម្បីកកេរសំណាញ់ឱ្យរហែក។ ព្រាប បានហើរចេញទៅ បន្ទាប់ពីរួចខ្លួនពីសំណាញ់។ ...



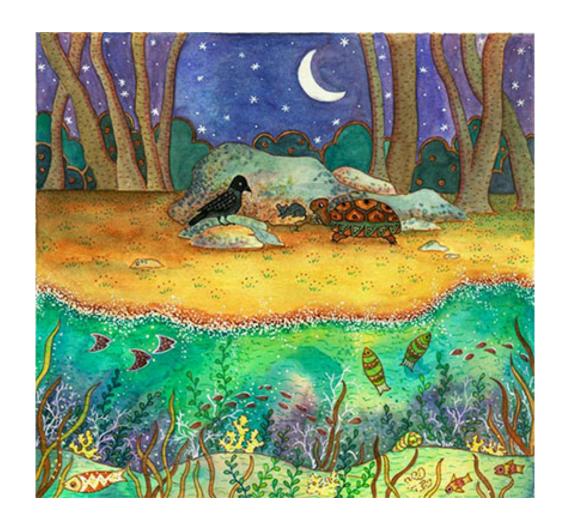
... ព្រាបដឹងគុណកណ្តុរជាខ្លាំង។»



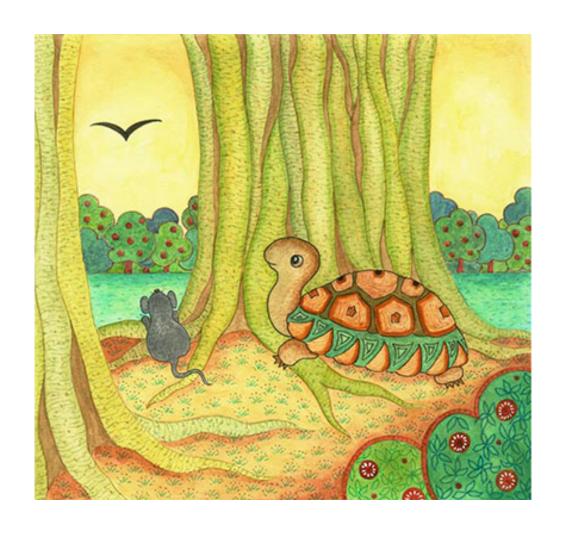
បន្ទាប់ពីនិយាយរឿងចប់ ក្ដាន់ក៏បានដើររកទឹកផឹក។



ខណៈពេលដែលមិត្តទាំងបីនាក់កំពុងស៊ីផ្លែឈើ និងស្លឹកឈើ នៅក្នុងព្រៃ។



ពួកគេជជែកគ្នាលេងរហូតដល់យប់ជ្រៅ ដើម្បីចាំក្ដាន់ត្រលប់ មកវិញ។ មិត្តទាំងបីចាប់ផ្ដើមព្រួយបារម្ភ ដោយសារតែ មិនឃើញក្ដាន់ត្រលប់មកវិញសោះ។



លុះព្រឹកឡើង មិត្តពីរនាក់ដើររកក្ដាន់។ ចំណែកឯក្អែកហើរឆ្វែល រកក្ដាន់គ្រប់ទីកន្លែង។



បន្ទាប់មក ក្អែកឃើញជើងរបស់ក្ដាន់ជាប់សំណាញ់ រួចនិយាយ ថា៖ «កុំបារម្ភ! ពួកយើងនឹងរកមធ្យោបាយជួយឯង។»



ក្អែកហើរទៅរកមិត្តផ្សេងៗទៀត។ បន្ទាប់មក អណ្ដើកប្រាប់ កណ្ដុរឱ្យឡើងជិះលើខ្នងក្អែក រួចមិត្តទាំងបីធ្វើដំណើរទៅជួយ ក្ដាន់ទាំងអស់គ្នា។



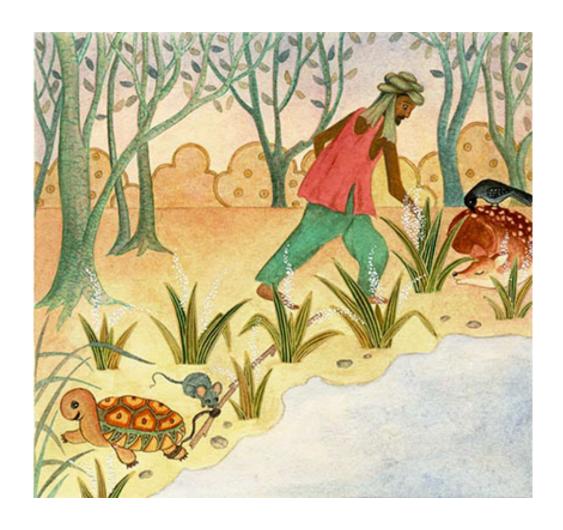
ដោយមិនបង្អង់យូរ កណ្តុរចាប់ផ្តើមកកេរសំណាញ់។ មួយសន្ទុះក្រោយមក អណ្តើកមកដល់។ ក្តាន់និយាយថា៖ «ហេតុអ្វីបានជាមិត្តមកទីនេះ? បើព្រានព្រៃត្រឡប់មកទាន់ មិត្ត រត់មិនរួចទេ។»



ពេលនោះ ព្រានព្រៃពិតជាត្រលប់មកវិញមែន។ មិត្តទាំងបួន នាំគ្នារត់ ប៉ុន្តែអណ្តើកយឺតពេក។ ព្រានព្រៃចាប់អណ្តើកចងនឹង ឈើវែងមួយ។



ក្តាន់និយាយថា៖ «មិនបានទេ! ដោយសារតែខ្ញុំ អណ្តើកជួប គ្រោះថ្នាក់ហើយ។» រំពេចនោះ ក្តាន់រត់ទៅក្បែរស្រះទឹក។



ក្តាន់ធ្វើពុតជាស្លាប់ ហើយក្អែកមកចឹកខ្នងក្តាន់។ ព្រានព្រៃ ឃើញដូច្នោះក៏បានដាក់អណ្តើកចុះ ហើយដើរទៅរកក្តាន់។ កណ្តុរប្រឹងកកេរខ្សែ ដើម្បីជួយអណ្តើក។



នៅពេលដែលអណ្ដើកវារចុះទៅក្នុងស្រះទឹក ក្ដាន់ក៏ងើបបោល។ ចំណែកឯក្អែកក៏ហើរចេញទៅ។ ព្រានព្រៃភិតភ័យជាខ្លាំង។ គាត់មិនធ្លាប់ឃើញសត្វដែលស្លាប់ហើយរស់ឡើងវិញនោះទេ។ គាត់រត់យកប្រាសអាយុដោយសារតែគាត់គិតថាព្រៃនោះចេះ លងមនុស្ស។



មិត្តទាំងបួនក៏ត្រលប់មកផ្ទះវិញ ហើយរស់នៅជាមួយគ្នាយ៉ាង រីករាយម្តងទៀត។

Brought to you by



The Asia Foundation

Let's Read! is an initiative of The Asia Foundation's Books for Asia program that fosters young readers in Asia. booksforasia.org

To read more books like this and get further information about this book, visit letsreadasia.org

Original Story

The Four Friends, author: Adapted by BookBox . illustrator: Emanuele Scanziani. Published by BookBox, https://youtu.be/8C-ebZOZaxw © BookBox. Released under CC BY-NC-SA 4.0.

This work is a modified version of the original story. © The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC



For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/

Contributing translators: Men Pechet

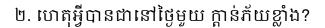
សម្លាញទាំមិបុន



តើប្អូនចាំបានប៉ុណ្ណាដែរ?



- ១. តើសត្វអ្វីខ្លះជាមិត្តនឹងគ្នា?
 - ក. ក្តាន់ អណ្តើក ក្អែក ទន្សាយ
 - គ. កណ្ដុរ អណ្ដើក ក្ដាន់ ក្អែក
- ខ. អណ្ដើក ក្អែក កណ្ដុរ សេះ



- ក. មានភ្លើងឆេះព្រៃ
- ខ. ព្រានព្រៃដាក់អន្ទាក់ក្នុងព្រៃ
- គ. ឃើញមានសត្វខ្លា



៣. អណ្ដើកបានឃើញហ្វូងព្រាបដែលជាប់សំណាញ់របស់ព្រានព្រៃ ហើយ ព្រាបទាំងនោះបានប្រើចំពុះដើម្បីពាំសំណាញ់រួចហើរឡើងទៅលើមេឃ។

ក. ខុស

ខ. ត្រូវ



៤. បានជួយហ្វូងព្រាបឱ្យរួចពីសំណាញ់របស់ព្រាន។ ក. កណ្ដូរ ខ. ក្អែក

គ. អណ្ដើក

៥. បន្ទាប់ពីនិយាយពីរឿងព្រាបចប់ ក្ដាន់បានត្រលប់មកជជែកគ្នាលេង ជាមួយអណ្ដើក ក្អែក និង កណ្ដុរ រហូតដល់យប់ជ្រៅ។

ក. ខុស

ខ. ត្រូវ









៦. តើសត្វមួយណាដែលជាប់សំណាញ់របស់ព្រាន?

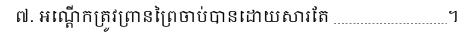
កក្អី .ក

ខ. កណ្ដុរ

គ. អណ្ដើក

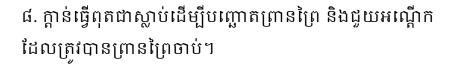
ឃ. ក្ដាន់





ក. អណ្តើកមិនដឹងថាព្រានព្រៃមក ខ. អណ្តើកយឺតពេក

គ. ព្រានព្រៃបាញ់ព្រួញត្រូវអណ្ដើក



ក. ខុស

ខ. ត្រូវ



៩. ព្រានព្រៃ ____ ដោយសារតែគិតថាព្រៃនោះចេះលងមនុស្ស ព្រោះក្ដាន់ស្លាប់ហើយរស់វិញ។

ក. ទៅហៅអ្នកភូមិមកជួយ

ខ. ទៅយកឧបករណ៍ថែម

គ. រត់យ៉ាងលឿនយកប្រាសអាយុ







राष्ट्राक्षांक्रीय



<u>ចម្លើយ</u>

- 9. គ
- ២. ខ
- ៣. ក
- ៤. ត
- ៥. ក
- ៦. ឃ
- ៧. ខ
- ៨. ខ
- ៩. គ







